



Netzwerk für traumatisierte Flüchtlinge in Niedersachsen e.V.

www.ntfn.de

Karin Loos

Langer Garten 23 b

31137 Hildesheim

Tel:05121/102686 e-mail: ntfn-ev@web.de

Netzwerk für traumatisierte Flüchtlinge in Niedersachsen e.V.
Langer Garten 23 b 31137 Hildesheim

An das

Sozialamt in xyz

05.12.2011

Sehr geehrte -

Antrag auf ambulante Psychotherapie nach § 4 und § 6 Asylbewerberleistungsgesetz

Bei mir liegt eine schmerzhafteste, akute psychische Erkrankung mit massiven psychischen Symptomen vor (siehe Fachärztliche Stellungnahme Dr. med. xyz Facharzt für Psychiatrie und Psychotherapie vom xyz)

Und/oder : entsprechend der Diagnose

Bei mir wurde eine mittelschwere depressive Episode und Verdacht auf PTSD festgestellt (siehe Stellungnahme Dr. med. xyz). Zur Verhinderung einer weiteren psychischen Dekompensation ist eine Behandlung unter Hinzuziehung eines Dolmetschers erforderlich und unerlässlich. (Stellungnahme Dr. med. xyz).

- ***wichtig sind die Wörter akut, behandlungsbedürftig und ggf. mit Schmerzen verbunden (Kopfschmerzen, Schlafstörungen. Sonstige Schmerzen)***

Das heißt der Psychiater muss zumindest eine Verdachtsdiagnose und einen Behandlungsbedarf feststellen – eine bloße Überweisung mit dem Wort Psychotherapie wie es bei Kassenpatienten geht, ist hier nicht möglich – aber eine fünfzeilige Stellungnahme reicht in der Regel aus, denn es findet ohnehin eine Gesundheitsamtsüberprüfung statt. Je besser die Stellungnahme desto wahrscheinlicher eine positive Gesundheitsamtsentscheidung.

Wir bitten daher um eine Kostenübernahme für die Therapiekosten bei xyz zunächst entsprechend den Kassenleistungen von 5 approbatorischen Sitzungen, im Anschluss erfolgt dann ein konkreter Behandlungsplan.

Gefördert durch:



UNO-Flüchtlingshilfe

und



Europäischer Flüchtlingsfonds

Bankverbindung: Sparkasse Hannover • Konto 900 343 672 • BLZ 250 501 80

Da mein Englisch vermutlich nicht ausreicht, um eine Psychotherapie erfolgreich durchzuführen, bitte ich um die Bewilligung von Dolmetscherkosten für die jeweiligen Behandlungssitzungen. Zunächst jeweils auch für die 5 aprob. Sitzungen. Für eine Dolmetscherstunde entstehen Kosten in Höhe von 24 Euro/pro Stunde nach den Kostenregelungen des ethno - medizinischen Zentrums.

Bitte teilen Sie uns mit, welche weiteren Unterlagen Sie ggf. für eine Entscheidung benötigen.

Da es sehr schwer ist, geeignete Therapeuten zu finden und derzeit bei xyz ein Behandlungsplatz frei ist, wären wir sehr dankbar, wenn Sie kurzfristig entscheiden könnten.

Beste Grüße

Gefördert durch:



und



Europäischer Flüchtlingsfonds